

Abonamentele

Pentru Sibiiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună
mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 fr., $\frac{1}{2}$ an 20 fr., 1 an 40 fr.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.,
a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,
și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:
Sibiiu, strada Cisnădiei Nr. 3.

Se prenumără și la poste și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc
Manuscripte nu se înapoiază.

Cu 1-a Iulie v. 1887

se începe

Abonament nou
la
„Tribuna“.

Prețurile abonamentului sunt însem-
nate în capul foii.

Abonamentele se fac cu multă lesnire
atât în Monarhie cât și în România prin
mandate postale (*Posta-utalvány — Post-
Anweisung.*)

Se recomandă abonarea timpurie
pentru regulata expediție a foii.

Domnii abonenți sunt rugați a ne
comunica eventual pre lungă localitatea,
unde se află, și **posta ultimă**; ear'
domnii abonați vechi spre ușurare pot lipi
pe mandatul postal **adresa tipărită**
dela fâșiile, în cari li s'a trimis diarul
până acuma.

Administrațiunea diarului
„Tribuna“.

Sibiiu, 27 Iunie st. v.

Bulgaria are Domn.

Marea adunare națională din Tîrnova a
acamat într'un glas pe prințul Ferdinand
de Coburg-Gotha drept urmaș al princi-
pelui Alexandru de Battenberg, și se asi-
gură, că prințul va primi tronul ce 'i-se
ofere, ba se crede chiar, că el are să fie
agreat de toate puterile, pentru-ca să se
pună odată capăt stării primejdioase, în
care se află Bulgaria.

Starea creată prin noua alegere nu
e cu toate aceste privită ca una defini-
tivă, și pretutindenea întimpinăm între-
barea: Ce va urma mai departe?

Încă acum douăzeci de ani, în
ajunul celui din urmă războiu orien-
tal, oamenii rezonabili erau cu toții
de acord, că Bulgaria trebuie să fie scoasă
de sub stăpânirea Turcilor, ei însă se în-
doiau, că Bulgarii vor fi destoinici de a
se guverna ei înșiși, fără-ca să fie un
centru de neorînduie și un izvor de neîn-
cetată neliniște pentru vecinii lor.

Urma a dovedit, că temerile erau în-
temeiate.

Principele Alexandru, unul din cei
mai distinși principii ai timpului nostru
n'a putut să se mențină în scaunul Bul-
gariei. Deși foarte popular, el a fost re-
sturnat, ear' după-ce s'a întors din nou
în țeară a trebuit să renunțe de a continua
mai departe cu frumoasa lucrare, pe care
o începuse pentru regenerarea Bulgariei.

Va pute oare un om nou, mai puțin
orientat în țeară, mai puțin iubit de po-
porul bulgar și poate și înzestrat cu mai
puține calități mari, va pute un alt prin-
cipe, cheme-se el ori-și-cum, să se mențină,
dacă nu 'i-se va asigura vre-un razim?

Întrebarea cea mare a fost totdeauna
și rămâne și de aici înainte: Cum are să
fie garantată ordinea și dezvoltarea paci-
nică în Bulgaria?

Ear' prin o simplă alegere de Domn
garanția aceasta nu e creată.

Nu se poate crede, că Rușii vor în-
ceta vre-odată să lucreze pentru resturna-
rea unui principe bulgar, care nu va face
în Bulgaria treburile lor; ear' monarhia
noastră nu poate tolera în Bulgaria un
principe, care servește interesele Rușilor,
ear' nu pe ale Bulgarilor.

Astfel stabilitatea nu se poate spera
în Bulgaria decât dela o domnie mai mult
ori mai puțin neutrală, care nu se razimă
nici pe Rusia, nici pe monarhia noastră.

Căci e destul ca un principe al Bul-
gariei să susțină cu oare-care hotărîre in-
dependența Bulgariei, pentru-ca el să le
pară Rușilor o unealtă a monarhiei noastre
și să fie combătut, cum a fost principele
Alexandru. Ear' pentru Bulgaria numai
monarhia noastră nu credem că va re-
nunța vre-odată la marile foloase ale men-
ținerii bunelor relațiuni cu Rusia.

Nici Englitera, nici Italia, nici Franția
n'au în Bulgaria interese destul de mari,
pentru-ca să intervină în mod serios în
favorul Bulgarilor. Principele de Bismarck
a declarat în mai multe rînduri, că și
pentru Germania cestiunea Bulgariei e un
fel de bagatel, „eine Lumperei“. Astfel,
principele Bulgariei, ori-și-cine ar fi el, nu

poate să-și facă iluziunea, că Austro-Un-
garia va risca un războiu cu Rusia spre
a-l susține.

Nu le va rămâne deci în cele din urmă
Bulgarilor decât să găsească o formă de
alianță durabilă cu celelalte popoare din
Orient, cu Românii, cu Sârbii, cu Grecii,
pentru care independența Bulgariei este o
cestiune de existență, pentru-ca împreună
să se susțină și să-și garanteze dezvoltarea
pacifică.

Atunci, când ar fi vorba de o ase-
menea alianță, n'ar mai dice nici princi-
pele de Bismarck că e la mijloc un ba-
gatel și monarhia noastră ar fi cu mai
multe și mai mari interese angagiată.

Poate-că alegerea făcută de marea adu-
nare națională din Tîrnova e un pas făcut
spre o asemenea soluțiune. Chiar și în cazul
acesta însă ea e numai o fasă trecătoare
în criza bulgară și multe vor mai trebui
încă să se petreacă, până-ce se vor fi așezat
lucrurile în Bulgaria.

Tragem deosebita luare aminte a cetito-
rilor noștri asupra următorului articol, pe care-l
primim dela dl Diamandi Manole:

Falsificarea principiului parlamentar
în Ungaria.

După învățăturile dreptului de stat,
statul ca atare nu este scop, ci mijloc,
spre a ajunge la scop. Acest scop nu
poate fi altul decât de a înlesni bună-
starea, bună-affarea și înaintarea în cul-
tură a cetățenilor în totalitatea lor.

În statele constituționale ajungerea
scopului acestuia sub împregiurări normale
depinde dela echilibrarea celor trei factori
principali în stat: adică a Coroanei, a
legislațiunii și a puterii executive sau a
guvernului. Fiecare din acești trei factori
își are sfera sa de activitate în stat bine
definită. Corpurile legislative au chemarea
de a vota legi pentru administrațiunea
statului și de a controla pe guvern în
executarea lor; guvernul are a le pune în
lucrare, eară Coroana are a controla atât
pe legislațiune, prin aceea, că sancționează
sau nu sancționează legile votate, cât și
puterea executivă, prin aceea, că susține
sau înlăturează un anumit guvern. În-
dată-ce una din aceste puteri va trece
preste sfera sa, și va ocupa sfera unei
alteia în parte mai mare sau mai mică,

echilibrul celor trei puteri este conturbat,
în consecuență ajungerea scopului de stat
devine nesigură, ear' libertățile constitu-
ționale sînt mai mult sau mai puțin pe-
riclitare.

În state constituționale cu regim par-
lamentar dreptul de a susține un anumit
guvern compete nu numai Coroanei, dar'
și corpurilor legiuitoare, care îl exercită
prin aceea, că votează sau nu votează
budgetele sau alte legi propuse de gu-
vern, sau cu alte cuvinte în state consti-
tuționale, voința guvernului nu se poate
pune în contradicere cu voința corpurilor
legiuitoare, care reprezintă voința țerii.

Ungaria este stat constituțional cu
regim parlamentar; să vedem dar', dacă
viața de stat în prezent posedă atribuți-
unile suspomenite.

De sigur, că și statul ungar, ca ori-
care alt stat, ar trebui să aibă de scop
al seu bună-affarea și cultura tuturor ce-
tățenilor sei.

Dar' acest principiu fundamental de
stat, dela 1867 și mai cu seamă de 12 ani
înceace, adică dela începerea erei mini-
strului Tisza, s'a alterat în mod esențial.

În locul celui principiu s'a procla-
mat, ca idee fundamentală de stat, idea
de stat maghiar.

Această expresiune, ca toate expresi-
unile generale, poate cuprinde în sine mult
sau puțin, noi însă trebuie să-i dăm acel
cuprins, care rezultă din modul, cum se
execută acea idee de stat.

După experiența făcută până aci idea
de stat maghiar nu însemnează alta, decât
tendența de a schimba Ungaria, ca stat
poliglot, într'un stat național maghiar.

Prin această axiomă de stat, statul
Ungaria înceată de a îngrijii de o po-
trivă pentru bunăstarea și înaintarea cul-
turală a tuturor cetățenilor sei, ci acești
cetățeni vin a fi împărțiți în două tabere,
și adică: tabăra Maghiarilor ca agresori,
cu tendența de a-i prefăce pe Nemaghiari
în Maghiari, și tabăra Nemaghiarilor, puși
în pozițiune de a-și apăra existența lor
națională. Lupta între aceste două tabere
este înverșunată, se tractează pentru Ne-
maghiari, de a fi sau a nu fi ceea-ce
sînt. Dacă tabăra atacătoare în această
luptă ar forma majoritatea locuitorilor,
eară cei atacați ar fi în minoritate, atunci
urmările luptei n'ar fi atât de funeste pen-
tru stat și cetățenii sei; dar' lucrul este
întors; la noi minoritatea maghiară, care
constitue abia $\frac{1}{3}$ a locuitorilor, voescă să

Foița „Tribunei“.

Isvor de apă-vie.

De George Coșbuc.

„Când Prier-alb, feciorul lui Tulnic împărat,
„Din casa părintască la taberi a plecat
„În alte lumi, se caute pierduta lui draguță,
„A dat lui Prier-negru atunci o năframuță
„Și-a dis: „În toată ziua poți sci de soartea
mea!
„Privesce-mi năframuța, și tu când vei vedé
„Pe mijlocul ei dungă de sânge, dungă lată,
„Să scii, iubite Prier, că-s mort!“ Și dilnic cată
„Năframa-i Prier-negru, ear' când a opta di
„De sânge lata dungă pe mijloc o zări,
„E mort! a dis și 'n clipă a 'ncălicat feciorul
„Pe Vîntes, cal sêlbatec, să-și caute frățiorul.
„Găsindu-'l într-o silhă de fagi, în stan schimbat,
„La sfînta Luni se duce și sfînta Luni 'i-a dat
„Învêț, se ude stanul cu stropi de apă-vie...“
Așa spun din poveste bătrânii. Din vecie
Așa li-a rămas rostul în basme și povești,
Că mulți viteji năsdraveni și fii împărătesci
Cătau, ori cu tovarêși iubii ori numai singuri,
Isvorul de-apă-vie. Și spun, că era 'n crânguri
Acel isvor, în codrii vechi fără de cărări,
Și-un monstru sta la pază, bălaur ce pe nări
Și gură vîrsa flacări, de foc avea plumânii.
Ear' dacă vrei legenda, frumos o spun bătrânii,

Cum palidul bălaur ajunse păzitor
Pădurii, cum isvorul ajunse-a fi isvor
De leac. Legenda asta eu vreau să 'ți-o spun ție,
Să vești, ce mîndru-i rostul din basm cu apă-vie!
* * *

Pe vremea când bălauri și sarbede-arătări
Aveau culcuș în pesceri de munți, și pe sub
mări
De ghiață trăiau monștrii cu forme fioroase,
Când smei sêlbaticii, spaima copilelor frumoase,
Cereau în largi palute molatec adăpost:
P'acele vremuri, basmul vorbește, cum'e a fost
Un craiu cu nume mare, dar' crunt acela nume,
Cum n'aveau crunt atîta toți monștrii de pe
lume!

Tiran de tot, cu moartea mai mult era dedat
Ca vîrful gol de munte cu cer înnegurat,
Și orb în judecată, sêlbatec în mînie;
Diceau oamenii țerii, că nu-i creat din glie.
Și n'are suflet, n'are nici inimă, că 'n loc
De inimă el poartă un foc, demonic foc,
Ce-l arde și-l sdrobesce și 'n veci nu-l poate
stînge,

Decât numai beția de lacrimi și de sânge!
Craiu-Sânger! Toată lumea Craiu-Sânger 'l-a numit.
Tot omul, care-odată pe Sânger 'l-a zărit,
Cădea 'n lîngori și friguri, silhii trăia cu anii,
Ear' dacă scăpa teafer, trei luni făcea mătani,
Căci Sânger numai sângiuri prin lume răsădia;
El nu iubia pe nimeni și nimeni nu-l iubia.

Mereu încreția gene, cîtînd la spații tăișul,
Cu toată lumea largă sta Sânger de-a poncișul,
Chiar soră, frați și doamnă, părinții 'i-au fugit
De groaza lui pe lume. Căci nu s'a pomenit
Alt om ca el; nici fiară n'a fost așa ca dînsul,
Căci el a fost Craiu-Sânger ce n'a cunoscut
plînsul.

Ci spun, că Sânger totuși iubiri mai cunoscea,
Căci el avea o fată, pe Lina, și-o iubia
Cu patimă. Dar' Lina de fel n'a fost ca Sânger:
Frumoasă era, blîndă, cu sufletul de ânger.
Și n'a fost decât roabă! Căci Sânger a zidit
Un turn cu temelia din peatră de granit,
Cu porți de aur gemeni, și 'n turn a pus pe
Lina:

Ea n'avea nici un umblet afară din grădina
Tătâne-seu, nici oameni la dînsa nu s'au dus,
Căci dusul era moarte. Și crudul craiu a pus
În preabătul grădinei pîndaș, eară pîndașul
Nici somn n'avea, nici pace, căci Sânger, pătî-
mașul

A prins dela o vreme pe-argat a-l bănuî,
A prins apoi a-l bate, mereu a-l chinuî,
Să-i spună, ce om are cărări de turn aproape?
Și spun, că mai la capăt argatul, ca să scape
De-atîta bănuire, 'i-a spus neadevăr,
Că 'n toată noaptea vine la fată Calapăr.
Și-atunci, cum a fost Sânger om negru de furtună,
Om care-și făcea lege din cea mai grea min-
ciună,

Roși până la crescet și, negru de turbat,
A 'nfpt recele paloș în palidul argat,
Sfîrmându-'l bucățele cu spada și toporul.
„Așa! Pe rînd cu toate! Să prind acum feciorul!“
A dis și-a dat poruncă, și servii din adins
Umblau din casă 'n casă, pe Calapăr 'l-au prins
Și 'l-au tăiat din spade și 'l-au străpuns cu suliți
Și 'l-au legat de coama fugarilor, pe uliți
Trăgându-'i mișelesc cadavrul țândurit,
Pîn' oasele pe drumuri de-abrust s'au fărîmit.
Căci astfel era Sânger; spun basmele de dînsul,
Că 'n toată-a lui viață el n'a cunoscut plînsul!

De-atunci s'a trezit lumea în alt amar de munci.
În preabătul grădinii lui Sânger-Craiu de-atunci
La pază n'a stat nimeni, dar' servi au stat la pază
Prin tot cuprinsul țerii, să prindă și să vadă
Feciori vorbind cu fete; cum basmele ne spun,
Nici nu scia, ce face, Craiu-Sânger de nebun!
Și, cât a fost crăimea de 'ntînsă și de lată,
N'a mai rămas un singur fecior, măcar o fată
N'a mai rămas, căci servii nebuni într'adevăr
În tot feciorul țerii vedeau un Calapăr
Și 'n ori-și-care fată de crime-aveau oglindă,
Acesta li-a fost numai tot dreptul, ca să-i prindă.
Apoi a dat Craiu-Sânger porunci, de-au năruit
Întregul turn cu zidul din peatră de grănit,
A spart chilii frumoase și-a rupt porțile gemeni,
Făcînd zidirea toată pămîntului asemeni.
Și 'n loc de turn, acolo el a durat prinsori;
A pus la lucruri grele pe fete și feciori,

înghițită pe majoritatea nemaghiară, adică pe celelalte $\frac{2}{3}$ părți a cetățenilor.

Cu toate aceste tabăra maghiară, deși după număr în minoritate, este mai puternică, fiindcă dispune de toate forțele statului, deoarece ce statul în puterea susnumitei idei fundamentale s'a identificat cu tabăra maghiară.

Statul maghiar, în puterea principiului adoptat, trebuie să ajute cu toate forțele sale tabăra maghiară, ca să poată triumfa asupra taberei nemaghiare; nu poate însă ajuta și pe tabăra nemaghiară, fiindcă având aceasta majoritatea cetățenilor pentru sine, n'ar pute fi devinsă de minoritate; ba statul ca atare, voind a fi credincios principiului adoptat, trebuie să nusească a slăbi tabăra maghiară, pentru-că numai astfel poate triumfa minoritatea preste majoritate. Astfel majoritatea cetățenilor din Ungaria sunt puși *ex principio* în stare de suferință.

Deci urmează, că acele două tabere nu sunt numai tabere de agresori și atacați, de Maghiari și Nemaghiari, ci *ipso facto* în puterea axiomei de stat, sunt două tabere cu următoarele criterii, adică una cea maghiară, tabăra îndreptățiților, și cealaltă, adică cea nemaghiară, tabăra neîndreptățiților: sau cu alte cuvinte tabăra celor favorizați și tabăra celor asupriți din partea statului.

Câte calamități, câte neajunsuri au derivat și derivă din această stare de lucruri abnormală, din această luptă nedreaptă între cetățenii unuia și aceluiasi stat, câte forțe se perd în această luptă netrebnică, unii pentru a ataca, eără alții pentru a se apăra, forțe cari sub împregiurări normale ar înainta puternic prosperarea statului, am experiat cu toții și nu este locul aci de a le enumera pe toate, ci ne vom restrânge numai la acele urmări, cari stau în strînsă legătură cu tema noastră, adică urmările asupra politicii noastre interne, asupra vieții noastre constituționale.

Într'un stat cu adevărat constituțional, cu regim parlamentar, voința țerii, care își are expresiunea în reprezentanța țerii, este chemată nu numai de a controla administrarea statului, dar' și de a delătura un guvern, care nu corespunde voinței și intereselor statului.

Să vedem, cum se poate valida această voință a țerii în Ungaria, față cu împărțirea țerii în cele două tabere.

Este numai consecuență logică, dacă statul identificat cu tabăra minorității maghiare în lupta sa contra taberei majorității nemaghiare își dă toată silința, de a paraliza și anula voința Nemaghiarilor cu deosebire în validitatea drepturilor constituționale și astfel a reduce majoritatea locuitorilor la impotență.

De aci urmează, că tabăra minorității maghiare deplin îndreptățită își va pute valida voința sa liberă și fără restrîngere, dar' tabăra majorității nemaghiare, în puterea axiomei de stat adoptate, nu o va pute face aceasta, voința ei este pa-

ralisată. Și cine își pune voința sa în locul voinței taberei nemaghiare? De sigur, că aceia, care au puterea în mână, guvernul sau puterea executivă, și încă prin aceea, că în cercurile electorale nemaghiare, a căror voință stă sub presiunea guvernului, se vor alege astfel de deputați, pe care îi vrea guvernul, adică deputați guvernamentali.

Aceste cercuri electorale devin un patrimoniu al ori-cărui guvern *actual*; fiecare guvern le primesce *cum inventario*, când primesc înșărcinarea, de a guverna. Și deoarece ce majoritatea locuitorilor are și majoritatea cercurilor electorale, urmează, că ori-ce guvern în Ungaria va să aibă *ex offio* majoritatea camerei reprezentative. Prin aceasta însă puterea executivă, ocupând o înșămnată parte din sfera puterii legislative, devine prepotentă față cu această putere, ear' voința țerii devine impotentă față cu puterea executivă. Astfel echilibrul celor trei factori principali în stat constituțional este alterat, ear' principiul regimului parlamentar este falsificat.

Urmarea acestui rezultat este, că parlamentul unguresc, care după lege ar ave drept a depărta dela putere un guvern, care nu-i convine, de facto a perdut acest drept, nu-l poate valida. *De acest drept astăzi în Ungaria se poate folosi numai Coroana.*

Afară de aceasta, dreptul parlamentului de a controla administrațiunea statului este redus la nulă.

Toate aceste calamități sunt urmări naturale ale nedreptății ce se comite în contra naționalităților nemaghiare, care constituie majoritatea populațiunii în stat. Parlamentul unguresc sau mai bine zicând, tabăra maghiară s'a nimicit pe sine însăși prin aceea, că a votat guvernului legi excepționale îndreptate în contra naționalităților nemaghiare și a încuviințat toate măsurile și toate nelegalitățile îndreptate în contra acestor naționalități, îndată-ce le aflau justificate din punct de vedere al ideii de stat maghiar.

Sub astfel de împregiurări toate opiniile și toate eforturile partidelor opoziționale, de a câștiga majoritatea în parlament și de a înlătura ministerul lui Tisza *sunt și vor rămâne zadarnice, deoarece Tisza totdeauna le va majorisa cu ajutorul cercurilor electorale nemaghiare*, puse la dispozițiunea lui în favorul ideii de stat maghiar.

Prin aceasta ministerul lui Tisza a devenit atât de prepotent, încât puterea lui sub împregiurările de față departe de a scăde, va crește la fiecare alegere conform acelei legi naturale, că corpurile mici au să fie atrase de cele mari. Este admirabil, că partidele opoziționale și organele lor nu vor să vadă cauza adevărată a ne-succesului lor politic, ei văd această cauză numai în abuzuri electorale și presiuni oficiale la alegeri.

Abuzuri electorale însă comit și unii și alții, ear' presiuni oficiale la alegeri se fac mai mult sau mai puțin și în alte state

constituționale; cu toate aceste, când în alte state un guvern a devenit atât de nepopular și a adus țeara la marginile prăpastiei, după-cum o susțin aceasta partidele opoziționale despre ministerul lui Tisza, atunci voința țerii se ridică cu putere elementară și spulberă în vânt ori-ce guvern, fie acela cât de puternic.

La noi în Ungaria asemenea manifestări elementare a țerii este absolut imposibilă, deoarece ce mulțumită ideii de stat maghiar, voința țerii, după-cum am arătat, numai parțial se poate manifesta, ear' în partea ei cea mai mare este paralisată și sequestrată de guvern însuși.

Deci câtă vreme se va ține la idea de stat maghiară în sensul practisat până acum, nici ministerul Tisza, nici alt minister venit la putere, fie bun sau rău, nu se va pute înlătura dela cârmă prin voința țerii, ci *va rămâne până atunci, până când va fi înlăturat prin Coroană sau până se va retrage de bună voie.*

După curentul ce domnesce astăzi între Maghiari este de așteptat, că ei mai bine pun în joc drepturile constituționale și binele țerii, decât a se lăsa de fantoma ideii de stat maghiar.

Brașov, în 9 Iulie n. 1887.

Diamandi I. Manole.

Correspondența din Viena.

Viena, 7 Iulie n. 1887.

Aci dezvoltarea lucrurilor din Croația se urmărește cu mare atențiune. Partidul contelui Draskovics s'a fusionat cu al episcopului Strossmayer, și de asemenea fracțiunea Iellacics-Mazuranics s'a lipit de această nouă formațiune de partid. Nu trebuie spus cuiva, care e familiarizat cu istoria Austriei, ceea-ce numele Iellacics și Mazuranics înseamnă.

Ei sunt reprezentanții acelei Croații, care fû altă-dată întrebuințată din Viena ca un factor contra Maghiarilor.

Involuntar trebuie să se întrebe cineva: Ce înseamnă, că atari nume sunt puse ear' înainte?

Ministerul Tisza a raportat o mare victorie la alegeri; s'ar pute chiar dice, că această victorie e prea mare.

Fiesce-care cunoaște frumoasa narațiune despre Polykrat, care se spăria de nemăsura fericirii sale, și aruncă un inel în mare spre a împăca pe zei; un pescu însă îi aduse înapoi inelul. Dacă Românii putură trece numai pe un deputat, dacă eforturile unite ale tuturor naționalităților în opoziție putură reuși numai în opt sau nouă districte electorale, apoi nu trebuie dis, că și ministrului-president unguresc i-a suris un noroc electoral fără margini, și că și lui inelul aruncat în mare îi fu înapoiat? Și despre guvernă cuvântul poetului valorează: că de fericirea netulburată a vieții nu are parte nici un muritor.

Asupra lucrurilor din Sârbia cercurile guvernamentale de aci tot nu sunt calmate.

Asigurările regelui Milan sună într'adevăr foarte satisfăcător, contra lui Ristici însă conțin neîncrederea cea mai mare.

„Neue Fr. Presse“ dice: Raportul cu România e tulburat, Muntenegru e un vasal al Rusiei, dacă și în Sârbia se stabilește un regim, care primesc inspirațiunile sale din Petersburg, apoi Peninsula-Balcanică ne scapă cu deservire din influența noastră.

Argumentațiunea aceasta e foarte remarcabilă. Dacă de fapt lucrurile stau astfel, apoi stau rău.

Elementele, care stau în opoziție, nu sunt responsabile de aceasta. Responsabile de această bilanță a politicii orientale sunt acele elemente, care formează tabăra guvernului și după interesele și placul cărora afacerile publice sunt făcute. Noi nu sîntem de vină, că lucrurile s'au format astfel.

Dacă în vre-o afacere bilanțul ese rău, apoi sînt responsabili aceia, care au conducerea în mână. Opozițiunea, care fû redusă până la un deputat, poate de bună seamă să nu fie responsabilă de nereușitele, pe care de sigur în sinceritate patriotică le deplânge, pe care într'adevăr nu le-a ocazionat dînsa.

Opiniunea țiarului „Neue Freie Presse“ se poate să fie exagerată.

E posibil, ca situațiunea să nu fie atât de desperată și ca, prin nereușita din Belgrad, pozițiunea noastră pe Peninsula-Balcanică să nu fie încă atât de fără speranță.

Însă remarcabil e, că foaia, care judecă atât de pesimistic, e o foaie bună dualistică și filomaghiară, — și că nu se poate dice, că sforțează să ne reprezente lucrurile într'un sens ne-

favorabil Maghiarilor. Se poate deci, că calea, pe care a pășit până acum politica noastră, nu a dus la rezultatele sperate. Dacă va fi luat o altă cale din cauza aceasta, e o cestiune, asupra căreia astăzi nu se poate da nici o părere.

Revistă politică.

Sibiu, 27 Iunie st. v.

Despre însemnatul eveniment al alegerii de principe bulgar ce s'a săvîrșit alaltăieri în Tirnova vorbim la locul prim. Cât privește atitudinea puterilor față cu această alegere, i-se împărtășește din Londra „Correspondenței Politice“, că după alegerea săvîrșită puterile vor fi silite să-și iee o poziție față cu ea; dar' să nu-și facă iluziuni nici chiar cercurile bulgare, că aceasta se va întâmpla numai decăt și într'un mod hotărît. Chiar și acele puteri, care sînt cu deservire gata a sancționa ori-ce alegere corectă a Sobraniei, de sigur își vor suplini eventuala lor aprobare prin declararea, că aceea numai atunci va intra în vigoare, când toate celelalte puteri se vor fi alăturat aceleia. Nici cercurile diplomatice bine dispuse pentru Bulgaria nu ascund, că greutățile situației nu s'au terminat încă prin alegerea efectuată, ci se poate că se vor mai înmulți încă prin noue momente complicate.

„Gaulois“ împărtășește, că contele de Paris a dat aderenților sei următorul *Mot d'ordre*:

„Evitați recriminațiuni iritătoare, discuțiuni neproductive, întrebări fără de treabă; vorbiți cât se poate de puțin, lucrați cât se poate de mult. Națiunea așteaptă fapte, nu vorbe. Fiți siguri, că cauza noastră va triumfa în curînd. Monarchia va urma republicei fără folosința forței, fără sgudivre, prin tranzițiune naturală; căci toate sînt gata, organizațiunea noastră e completată. Noul regim va funcționa regulat din ziua cea dintîiu, în această zi toți Francezii buni îmi vor da mîna de ajutor, și eu voi fi regele tuturor Francezilor.“

„Die Post“ și „Kreuzzeitung“ repetă urgentul avertisment, de a vinde numai decăt hărțile rusesci. „Die Post“ constată cu mulțumire, că o parte a capitalistilor germani au început deja cu lucrul acesta, fără de a fi suferit perderi mari; dar' e de temut, că o aminare a vîndării poate să aducă cu sine perderi. „Kreuzzeitung“ afirmă, că Rusia plănuesce un nou împrumut de două miliarde, despre ceea-ce s'au întîmplat deja negocieri secrete cu financiarilor francezi. „Kreuzzeitung“ respinge cu toată hotărîrea analogia administrației financiare rusesci cu cea austriacă sau italiană, și dice, că Rusia dă dovezi despre bunele sale relațiuni cu Germania numai prin frase, nu prin fapte.

Principele de coroană în Bucovina.

Despre sosirea Archiducelui Rudolf în Bucovina în 7 n. l. c. se telegrafează țiarului „N. Fr. Pr.“ următoarele:

Sosind Alteța Sa Imperială Principele de coroană Rudolf la granița Bucovinei în stațiunea Snyatin fu întîmpinat de presidentul țerii baronul Pino și de căpitanul țerii baronul Vasileo. Aproape de podul căii ferate de peste Prut pe teritoriul bucovinean erau aședate două obelisce cu inițialele Archiducelui, care fiind iluminate se puteau vedea din Snyatin. Lîngă obelisce erau postați reprezentanții și preoțiunea comunelor din cercul Coțmanului. Dealungul drumului de fer până la Suzan și până la Sadagura erau postați oameni cu torțe. Primirea, care i-s'a făcut Archiducelui pe întreagă linia până la Cernăuți a fost tot atât de entusiasmă ca și cea din Galiția.

În Cernăuți pregătirile se începură deja la oarele 5 dimineața, pentru-ca orașul să fie decorat în mod festiv la sosirea înaltului oaspe. Cu deosebire frumos decorate au fost: Palatul comunal, palatul provincial, rezidența metropolitului gr.-or., edificiul cassei de păstrare și hotelul „Zur Stadt Wien“. Archiducele sosi la oarele 10. Pe stradele ce duc la gară de dimineață domnia îmuldeală mare și comitetul pentru susținerea ordinii deja din după ameață dîlei precedente trebuia să între în acțiune. Deși din toate părți țerii, chiar și din locurile cele mai îndepărtate se concentrase o mulțime de oameni în Cernăuți, ordinea nu fu conturbată nicăiri. Căpitanul țerii, baronul Vasileo întîmpină pe Archiducele cu următoarea cuvîntare: „Alteța Imperială și Regală! Prea Înalte Domnule Archiduce și Principe de coroană! Intima dorință a populațiunii întregi din ducatul Bucovina, care în credință și alipire nestrămutată este devotată Maiestății Sale împărătesci și regesci apostolice și augustei dinastii, dorința de a pute saluta pe clironomul Tronului și Augustul Fiul al Maiestății Sale în mijlocul seu, s'a împlinit. Alteța Voastră Imperială și Regală ați avut înalta bunăvoință de a feric și îndepărtata Bucovina

Siliți au fost să lucre, muncind din greu cu anii, Șireag întins de temniți, tot pentru ei, sormanii! Ear' Linei, ca la fete, cari poartă într'ascuns Amori criminale, tiranul craiu i-a tuns Cosițele, ca astfel mai tare să o doară, Dând semne biata fată, că nu-i mai mult fecioară — Și-așa batjocorind-o, cum n'a putut mai las, Tiranul a purtat-o de-alungul prin oraș Cu sgomote și chiot de-o lume păgânească! Dar' n'a ucis-o craiul, ci, ca să-i amărească Mai greu sfîrșitul vieții, la servi porunci a dat S'o dăcă 'n silhe negre, s'o peară 'n codru lat, Căci astfel era Sânger; mai monstru decăt dînsul N'a fost vr'un om; pe lume el n'a cunoscut plînsul.

Trei zile lungi în codru noptatec s'a luptat Cu temere și tremur copila. I-au legat Picioarele cu lanțuri, să nu-și strămute locul; Zăcea pe glii, aprinsă de sete, cum e focul De-aprins, căci setea numai, grea sete ucidea Pe fata lui Craiu-Sânger. Și biata, cum plîngea Vîrsând din ochi albastri de lacrimi mari o vale, Veni pe gînd să bea din lacrimile sale, Și-a dis cu gemet aspru: „Vai, Doamne vîd că-i scris, „Să mor cum nu mai moare alt om! Căci arse-mi-s „De largi vîpăi plumânii și buzele-mi albastre! „Să fiu de-acuma hrană pădurilor sihaestre „Și vremurilor grele! Să n'am eu nici sălaș, „Nici preoți; numai lupii, de sîngiuri pătimași,

„Să-mi sfîrtice cadavrul, și corbii duși de vînturi „Să 'mpartă-a mele oase pe-o miie de pămînturi!

„Oh, Doamne! Tu ești mare, ești bun și 'ndurător, „Oh, nu mă lăsa 'n umbra pădurilor să mor, „De fiare sfîșiată — „Și plînge; precum plînge, Pe pâlmi adună lacrimi și ca 'n păhar le strînge Mai multe, tot mai multe; al ochilor potop Se varsă nebunatic în stropi, dar' nici un strop Nu perde cărărușa spre pâlmi vecine. Când pâlmi 'mbinate de lacrimi au fost pline, Copila blînd se 'ndoaie, din greu a suspinat, Apoi beu din lacrimi. De-abia i-a lunecat În pept ultimul picur, de-abia se prăvălesce Cel strop rîmas pe palmă, când Lina și simțesce, Că lumea ei se 'ntoarce, că genele-i s'ating: Pe palidele-obrazuri lini picuri se preling, Pe frunte-i cade bură; din brațe-i curg șiroae, Și pieptul rourează, din pîr îi cade ploae Și hainele-i se 'ngreun, tot trupul e pîrîu, Căci membrele sub apă topindu-se mereu Fac trupul să tot scadă în șipot, în pîrae; Și 'n două, trei clipte copila cea bălae Rămase numai urmă de-un limpede isvor Cu ape dulci, cu murmur etern șopotitor. Un șopot lin, ce pare că spune tot de dînsul, De Sânger-Craiu, tiranul, ce n'a cunoscut plînsul.

(Va urma.)

cu prezența Voastră. În numele întregii populații, mișcate de bucurie, am onoarea a Vă saluta pe pământul patriei noastre în mod cordial și plin de devotație și cu cel mai profund respect a Vă mulțumi pentru înalta distincțiune și fericire, ce ne oferă vizita Voastră. Altețea Voastră Imperială și Regală în multe călătorii ce ați făcut prin întinsele țări ale monarhiei austro-ungare, veți fi vădut multe, cari mica Bucovina, situată în Ostul cel mai îndepărtat al monarhiei, în proporție cu celelalte țări mai înalte în cultură, nu le poate oferi; dar nici într-o țeară inimile locuitorilor nu vor bate mai călduros la întipărirea Alteței Voastre Imp. ca în Bucovina. Despre aceasta dovadă este bucuria generală, ce la scirea despre sosirea Voastră în țeară s'a arătat în numeroasele manifestațiuni de loialitate! Aceasta o garantează probatul sentiment dinastic al întregii populațiuni fără deosebire de poziție socială sau naționalitate. Ear devotamentul călduros și nemărginit este așa dîcînd unicolor lucru, pe care noi între împregiurările noastre modeste putem să oferim Alteței Voastre Imp. și Reg. Binevoit și primi acest modest dar, care este adus de inimi sincer devotate!

Principele de coroană răspunde: „Vă mulțumesc tuturor, că ați venit aici număr atît de mare. M'am bucurat foarte mult, că cu aprobarea Maiestății Sale a Împăratului am putut să vin și să petrec în mijlocul acestei populațiuni“.

Primarul cav. de Kochanovski a salutat pe Principele cu următoarea cuvîntare: „Capitala țării totdeauna credincioasă, Cernăuți, laudă ziua, în care și-a vădut împlinită adînc simțita dorință, în care a fost părtașă de înalta fericire și onoare, de a Vă pute saluta și în tot devotamentul a Vă dîce: Bine ați venit! Binevoit, Altețea Imp. și Reg., a primi mulțumita noastră și asigurarea credinței neclintite, a iubirii și a devotamentului orașului acestuia față cu Prea Înalta Casă imperială și cu Augusta Persoană a Alteței Voastre, a prea iubitului nostru Principe de coroană.“

La aceste Archiducele răspunde: „Vă mulțumesc pentru cordială și frumoasă primire și mă bucur, că ziua de mâine o pot petrece în frumosul oraș al D-Voastre. Încă odată Vă mulțumesc, domnule primar!“ După aceste dîte mîna primarului și apoi, petrecut de un conduct cu torțe, urcându-se în trăsura, între entusiasmul tuturor se duse la residență.

Cronică.

Din cauza sfîntei sîrbători de Luni numărul proximal „Tribunei“ va apăre numai Marți seara.

Numiri. Ministrul reg. ung. de agricultură, industrie și comerț a mai numit de raportor economic: pentru cercul Branului (cottul Făgăraș), pe Nicolae Garvin, locuitor și proprietar în Zernesci; — presidentul tribunalului reg. din Alba-Iulia a numit pe juristul absolvent, Adrian Nyisztor, de practicant dedepreturi fără diurnă la judecătoria cerc. din Blaj.

Postul ambasadorului român în Viena. „Pol. Korr.“ comunică: O schimbare a actualului provisor în ocuparea postului de ambasador în Viena nu se va întimpla înainte de toamnă și până atunci va conduce afacerile consulatului secretarul general în ministerul de externe, dl de Olanescu. Până acum nu s'a adus în combinațiune nici o persoană pentru postul de ambasador.

Exportul de cai din monarhia noastră. „Neue Freie Presse“ împărtășește cu data de 7 Iulie n.: Comisiunea, care s'a întrunit ađi în ministerul de externe în afacerea opririi exportului de cai, hotărî sistarea opririi; dar exportul de cai se permite numai în stațiuni hotărîte, unde se va organiza și o controlă.

Regularea Porții-de-fer. Se spune, că guvernul ungar se ocupă cu afacerea regulării Porții-de-fer. Pregătirile sînt deja făcute și guvernul posedă și mai multe proiecte, așa că va fi în stare de a pune executarea acestora în lucrare în cînd decursul acestuia n.

Avis referitor la furnisările pentru armata bulgară. Camera comercială din Brașov la cererea proprie a primit pe cale privată descrierea posturilor ce sînt de furnisat pentru armata bulgară, precum și condițiunile furnisării (cahier de charges), și câteva mostre ale posturilor trebuincioase. Toate acestea se pot vedea în cancelaria camerei comerciale din Brașov.

Examen de calificățiune pentru învățătorii poporali s'a ținut în 22 și 23 Iulie a. c. la preparandia regească gr.-cat. din Oradea-mare sub presiul domnului Șipoș Orbán, inspector regeș comitatens și Dr. Augustin Luran, director preparandial și a decurs cu cel mai neplăcut succes. S'au prezentat cinci învățători și după actul examenului verbal, care a ținut dela 9 oare dimineața (cu pauză de 2 oare) până la 5 oare seara, s'au declarat de calificăți doi, și anume: unul bine; ear' al doilea suficient. Trei inși au fost reieptați spre repețirea examenului. Examenul a decurs mai mult în limba maghiară!?

Archiducele Rudolf în pericol. După cum se telegrafează din Colomea, pre când Principele de coroană Rudolf trecu prin comuna Mikulinca se spăriară caii, Archiducele însă sări în grabă din trăsura și rămase pe deplin intact.

Societatea „Transilvania“ are vacant cu începere dela 1 Octomvrie 1887 stipendiul „A. Papiu Ilarian“ în sumă de lei 1600 anual în aur. Acest stipendiu este destinat pentru studii la o Academie de comerț. Pentru ocuparea lui se publică concurs. Sînt admiși la concurs numai tineri români de peste Carpați, fie din Transilvania, fie din părțile Ungariei, fie din Bucovina. — Doritorii de a-l obține vor adresa cererile lor în scris către comitetul societății „Transilvania“, București, strada Plantelor 24 cel mult până la 25 August st. v. a. c. și le vor însoți de următoarele acte:

1. Certificatul de botez. 2. Certificatul, că a terminat liceul și că a deșus bacalauriatul (maturitatea), sau că a terminat o școală reală, ori comercială secundară. 3. Certificatul de paupertate. 4. Să-și iee îndatorirea a se conforma dorinței exprimate în art. 4 din statute, adică de a-și aplica cunoștințele câștigate în partea locului, și în fine 5. Să-și iee îndatorirea, ca la termenul fixat în programa Academiei, unde va fi trimis să-și facă neapărat examenele. Neîndeplinirea acestei îndatoriri atrage după sine pierderea stipendiului.

Filologie română în Englitera. În Londra a apărut o broșură în oficina dlor Harrison and Sons, tipografi ai Maiestății Sale Regina Victoria și intitulată: „The Apocalypse of Abraham“. From the roumanian text. Discovered and translated by Dr. M. Gaster. (Apocalipsul lui Avram. După textul român. Descoperit și tradus de Dr. M. Gaster.) În această broșură e publicat manuscrisul original român, care se află în mîinile dlui Gaster, traducerea lui engleză și un studiu introdusător explicativ tot în limba engleză, — toate acestea apărute mai înainte în publicația engleză Transactions of the Society of Biblical Archaeology.

Alegerea de principe în Bulgaria s'a întemplat în modul următor: Vice-presidential Sobraniei dl Zaharia Stoiannoff deschise ședința la oarele 10 dimineața. După citirea apelului nominal, luă presidential Tonceff presiul și împărtăși deputaților, că la ordinea zilei este alegerea principelui, pentru care recomandă pe prințul de Coburg. Dând apoi deslășiri despre relațiunile familiare ale prințului încheia cu rugarea, ca Sobrania să-l aleagă prin aclamațiune. După aceste adunarea întreagă se sculă și aclamă unanim între aplause și urale frenetice pe prințul Ferdinand de Coburg de principe al Bulgariei. Până la sosirea respunsului dela prințul Coburg Sobrania și-a sistat ședințele, după servirea actului oficial al alegerii; ear' prințului și-a comunicat pe cale telegrafică hotărîrea Sobraniei. Înainte de alegere circulau portrete fotografice cu iscălitura prințului printre deputați, cari își exprimau admirațiunea.

Holeră. Din Roma se depeșează cu data de 7 Iulie n.: Foaia oficială publică un decret, care dispune la porturile italiene vizitarea medicală a corăbiilor, care vin din porturile Rocella, Gomia și Catana, unde rapoartele se par suspectate de holeră.

La congresul internațional medical, ce se va ținre în Septemvrie la Washington (America), vor merge d-nii doctori Asachi și Manolescu din București.

Dare de seamă

despre activitatea societății de lectură „Andreiu Șaguna“ a elevilor dela institutul Andreian în cursul anului scol. 1886/7.

A. În general.

Sub conducerea dlui director seminarial Ioan Hannia societatea amintită s'a constituit în ședința din 21 Septemvrie 1886 în modul următor:

Președinte: dl Dem. Comșa, profesor seminarial; vice-președinte: Em. Popescu, cleric a. III.; redactor: Aurel Trif, cl. a. III. (înlocuit mai târziu prin Alexandru Rușdea, cl. a. III.); notar pentru corespondențe: V. Pop, cl. a. III.; notar pentru ședințe: Ioan Teculescu, cl. a. II.; bibliotecar: A. Oprea, cl. a. II.; vice-bibliotecar: I. Nicoară, ped. a. I.; membri în comitet: Iosif Blaga și St. Rusu, cl. a. III., I. Broju și D. Câmpian, cl. a. II., N. Cărpinișan și G. Enescu, cl. a. I., Rom. Jurca, ped. a. III. și G. Daniil, ped. a. II.

Societatea a ținut în cursul anului școlastic 26 ședințe și anume 23 ordinare, ear' 3 extraordinare.

Afară de acestea societatea a mai ținut o ședință publică festivă în memoria Marelui Andreiu în preseara zilei S. Andreiu, cu care ocaziune a rezultat un venit curat de 97 fl. 36 cr. în favorul fondului societății.

Numărul membrilor societății la finea anului școlastic a fost 99, între cari 97 ordinari și 2 ajutători, anume 72 din cursurile clericale, ear' restul de 25 din cursurile pedagogice.

B. În special.

Activitatea societății a fost de două categorii: literară și administrativă.

a) În discuțiune s'au luat 23 lucrări, parte științifice și literare, parte poetice. Din acestea s'au indus în foia societății „Musa“ 20 piese.

Elaboratele din prosă aparțin parte teologiei și literaturii, parte istoriei și științelor naturale; poeziile au fost lucrări originale, afară de o colecțiune de poezii populare și o traducere din limba franceză.

În decursul anului s'au declamat în ședințele societății 16 poezii dela diferiți autori.

În tot s'au admis pentru foia „Musa“ 22 piese, cu 8 mai mult ca în anul scol. precedent, semn învederat, că activitatea literară a societății a mers progresînd. În ce privește declarațiunile, de asemenea se poate constata un spor de 9 piese față cu anul trecut.

b) Relativ la afacerile administrative ne mărginim a releva mai înainte:

Tipărirea catalogului cărților aflătoare în biblioteca societății. Această afacere s'a fost trăgănat mai mulți ani de-arîndul, mai ales din cauză, că abia în anul de față a fost dată puțința unei arangerii în depelin corecte a cărților. Tipărirea acestui catalog răspunde unei trebuințe adînc simțite.

O altă afacere administrativă de importanță au fost deprinderile practice în viața constituțională a bisericii noastre. Spre acest scop societatea s'a prefăcut în sinod parochial, alegînd un comitet cu însărcinarea de a prezenta un rațiociniu bisericesc în regulă și totdeauna a pregăti cele de lipsă pentru alegerea de paroch. Rațiociniul s'a luat apoi în discuțiune amănunțită, ear' alegerea de preot s'a efectuat întocmit conform prescriptelor în vigoare, desbătîndu-se pe larg asupra procedurii de urmat și ilustrînd cestiunea prin exemple practice.

Rămîne să adăugăm, că în săptămînile din urmă societatea și-a asigurat pe timp de 6 ani atît cărțile, cît și mobilierul și archiva sa în contra focului.

Comitetul societății și-a început activitatea cu ședința dtdo 27 Septemvrie 1886 alegîndu-și de notar și raportor pe membrul Ios. Blaga.

Comitetul a ținut în decursul anului 35 ședințe și anume: 28 ordinare și 7 extraordinare. Ca organ executiv al societății, comitetul a priveghiat mersul afacerilor, îngrijind de executarea concluserilor aduse de societate și întreprindînd toți pașii necesari întru promovarea intereselor societății. Lucrarea de căpetenie a fost censurarea și dările de seamă asupra elaboratelor incurse cum și procurarea de cărți, ținerea bibliotecii în ordine etc.

La începutul anului biblioteca consista din 1411 opuri în 1523 volume și 281 fascicule. În decursul anului biblioteca s'a sporit cu 87 opuri în 90 volume și 4 fascicule. Biblioteca numeră astăzi 1498 opuri în 1613 volume și 285 fascicule, la care sumă adăugînd cărțile aparținătoare bibliotecii patristice, și anume 45 autori (St. Părinți) în 59 volume și 38 fascicule, rezultă suma de 1543 opuri în 1672 volume și 324 fascicule.

Înmulțirea bibliotecii a rezultat parte din donațiuni, parte din procurări făcute pe speșele societății, cum și prin compactarea unor diare și foi periodice.

Între maritimșii donatori se numeră: Academia română; Academia din Cernăuți; societatea „România jună“; „Reuniunea rom. de cîntări în Sibiu“; direcțiunea gimn. din Beiuș și următorii P. T. Domni: Nicolau Popea, archimandrit și vicariu; Zaharia Boiu, asesor consist.; Ioan Popescu, profesor de teologie; Simeon Popescu, protopresbiter, D. Făgărașan și S. Moldovan, prof. gimn.; S. Moldovan, prof. gimn.; Dr. I. Crișian, profesor de teologie și N. Putnoky, prof. gimn.; Const. Demian, paroch în Brețcu, G. Moian, învățător și Iuliu Pitic, pedagog anul I. Aici este locul să adăugăm, că Înaltul Ministru de culte și instrucțiune din București a binevoit a dona societății opul atît de prețios: „Biserica episcopală a mănăstirii Curtea-de-Argeș“.

Suma cărților primite prin donațiune e de 27 opuri în 27 volume și 4 fascicule.

Prin compactarea unor diare și foi periodice, biblioteca s'a sporit cu 12 opuri în 12 volume.

Față cu anul trecut scol. — biblioteca arată un spor de 34 opuri în 35 volume.

În cursul anului scol. de față societatea a primit gratuit următoarele diare și foi periodice: 1. „Advocatul poporal“. 2. „Amicul Familiei“. 3. „Biserica ortodoxă română“. 4. „Biserica și Școala“. 5. „Bălaurul“. 6. „Candela“. 7. „Convorbiri pedagogice“. 8. „Deșteptarea“. 9. „Economia Națională“. 10. „Foaia bisericească“. 11. „Foaia școlastică“. 12. „Foaia Diecesană“. 13. „Familia“. 14. „Gazeta Transilvaniei“. 15. „Gazeta Săteanului“. 16. „Lumina pentru toți“. 17. „Luminătorul“. 18. „Românische Revue“. 19. „Pedagogul Român“. 20. „Telegraful Român“. 21. „Transilvania“. 22. „Tribuna“. 23. „Sieb-Deut. Tageblatt“.

Abonate din averea societății au fost: 1. „Convorbiri Literare“ și 2. „Școala și Familia“.

De present biblioteca reprezintă o valoare de 2994 fl. 33 cr. — cu 260 fl. 18 cr. mai mult ca în anul trecut, excepționînd valoarea catalogului cărților bibliotecii. Acest catalog tipărit în 600 exemplare reprezintă o valoare de 96 fl. 45 cr.

Averea societății în bani gata este de 565 fl. 54 cr. Subtrăgînd speșele din anul acesta în sumă de 363 fl. 30 cr. din venitele în sumă de 279 fl. 13 cr., rezultă cu finea anului un deficit de 84 fl. 17 cr., care s'a acoperit din economiile anilor precedenți. Acest deficit este motivat prin cumpărarea mai multor cărți, a căror trebuință era adînc simțită și cu deosebire prin tipărirea catalogului cărților bibliotecii, amintit mai sus, dar' prin vinderea acestuia speșele se vor restitui succesive cu prisos.

Archiva s'a sporit în decursul acestui an cu 108 piese.

Colecțiunea numismatică consista cu finea anului scol. 1885/6 din 86 bucăți. În decursul acestui an a crescut prin donațiuni cu 28 bucăți. Cu finea acestui an scol. deci colecțiunea numismatică consistă din 114 bucăți.

În anul acesta, ca și în cei precedenți societatea a avut la dispoziție două odăi din loca-

litățile seminariale. În una din aceste odăi au fost aședate dulapurile bibliotecii; ear' cealaltă a servit ca sală de lectură.

Mobilierul s'a sporit cu un dulap pentru arhivă. Mobilierul întreg reprezintă o valoare de 286 fl. 12 cr.; ear' recușitele de 126 fl. 53 cr.

Întreaga avere a societății computată în bani reprezintă o valoare de 3985 fl. 69 cr.

Până a nu termina această scurtă dare de seamă, fie-ne permis a exprima în numele societății cele mai călduroase mulțumiri onoratorilor redacțiuni dela foile amintite, precum și numeroșilor donatori și spriginitori ai societății noastre.

Sibiu, 24 Iunie v. 1887.

Emilian Popescu, Iosif Blaga,
președintele comitetului, not. și raportorul comitetului.

Din public.)*

Mulțumită publică.

Domnilor: Vincențiu Klenhart, Leonida Leonetti, Carol Hajos și N. Schönstein, ingineri pentru construirea liniei ferate vecinale Murș-Ludoș—Bistrița, cari binevoiră a ne onora cu prezența la examenul ținut în 26 Iunie a. c. cu pruncii din școala noastră gr.-cat. de aici, pentru suma de 5 fl. v. a. dăruită spre premiarea pruncilor de școală, asemenea și d-lui Vasile Moga, pretor suprem, care încă a dăruit suma de 2 fl. v. a. tot spre acest scop, — în numele elevilor mei le aduc prin aceasta cea mai profundă mulțumită.

Murș-Ludoș, în 30 Iunie 1887.

Teodor F. Negruțiu,
învățător gr.-cat.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacția nu primesce răspunderea.

Posta ultimă.

Lipsea, 8 Iulie n. Tribunalul imperial a condamnat pe Alsațienii Klein și Grebert la închisoare pe 6 respective 5 ani.

Londra, 8 Iulie n. „Times“ ține de hotărît, că Englitera și Italia, probabil și Turcia nu vor face obiecțiuni în contra alegerii prințului Ferdinand de Coburg.

Constantinopol, 8 Iulie n. Drummond-Wolff a făcut marelui vizir împărtășirea, că nu va rămîne în Constantinopol trecînd preste 10 Iulie n.

Tîrnova, 8 Iulie n. O neînțelegere între regenți și ministrul de războiu Nicolaieff s'a înăsprit astfel, încât regenții stărue pre lîngă demisia ministrului de războiu, respective e luată în privire demisia cabinetului întreg; realizarea intenției însă s'a amînat până la sosirea răspunsului prințului Ferdinand de Coburg. Răspunsul prințului Ferdinand încă n'a sosit. (Vezi Serviciul telegrafic. Red.)

Serviciul telegrafic

al

„TRIBUNEI“.

Viena, 9 Iulie n. Prințul Ferdinand de Coburg a sosit aici după ameađi și a conferit timp mai îndelungat cu șeful de secțiune Szóghény. Aseară s'a reîntors ear' la Ebenthal.

Tîrnova, 9 Iulie n. Prințul Ferdinand de Coburg a adresat presiulului Sobraniei o telegramă. Dice, că e mîndru și mulțumitor pentru votul marei adunări naționale; sperează, că se va arăta demn de încrederea nobilei națiuni bulgare; fiind gata a urma vocii marei adunări naționale, el se va duce la Bulgaria, spre a-și consacra viața fericirii și salutei națiuni bulgare, îndată-ce alegerea va fi acceptată de către sublima Poartă și recunoscută de către puteri. Răspunsul a fost primit cu mare mulțumire.

Tîrnova, 9 Iulie n. Radoslavoff insistă pre lîngă demisionarea cabinetului. Mîne se va ocupa camera cu această cestiune.

Sofia, 9 Iulie n. De cînd se scie, că prințul Ferdinand acceptază alegerea, în Sofia și Tîrnova fîlfăie stindardele.

Paris, 9 Iulie n. Din incidentul plecării fostului ministru de războiu Boulanger, o mulțime de mai multe mii și-a făcut înaintea gării o demonstrațiune. Boulanger fu ridicat din trăsura și dus la gară. Mulțimea strigă: „Să trăească Boulanger, el se va reîntoarce!“ Poliția a luat dispozițiunile necesare.

Paris, 9 Iulie n. La demonstrațiunile pentru Boulanger au participat 80.000 persoane. Timp de două oare era imposibil a porni trenul; mulți se puseră pe șine dinaintea locomotivei. Gara s'a fost deșertat numai după-ce a plecat Boulanger. S'au întemplat o mulțime de arestări.

Redactor responsabil: În absența lui Cornel Pop Păcurar:

Pompiliu Pîposiu.

Extrase din foaia oficială.

Licitațiuni:

— 26 August a. c. imobilele lui Iuliu Fogarași, de către tribunalul reg. din Deva, în comuna Zam.

— 2 August a. c. imobilele lui User Schwarz și soția de către tribunalul reg. din Sighetul-Marmației.

Citațiuni:

— Eredii după Rosalia Cismar, precum și Antonie și Iosif Srogon, a căror ubicațiune nu se scie, se provoacă a se insinua într'un an la notarul public reg. din Cubin.

Concursuri:

— Două posturi de respicieni de finance la direcțiunea financiară din Cluj. — A se adresa până în 31 Iulie a. c. la direcțiunea financiară de acolo.

— Un post de conducător-adjunct de cărțile funduare cl. II. la tribunalul reg. din Panciova. — A se adresa până în 21 Iulie a. c. la presid. tribunalului reg. de acolo.

— Un post de conducător-adjunct de cărțile funduare cl. II. la judecătoria cerc. din Mogoș. A se adresa până în 30 Iulie a. c. la presid. tribunalului reg. din Becicherecul-mare.

— Un post executor la judecătoria cerc. din M.-Oșorhei. — A se adresa până în 30 Iulie a. c. la presid. tribunalului reg. de acolo.

— Un post de subjude reg. la judecătoria cerc. din Dice-Sân-Mărtin. — A se adresa până în 22 Iulie a. c. la presid. tribunalului reg. din Elisabetopol.

Extrase bisericesci-scolare.

Posturi vacante.

— La scoalele medii române gr.-or. din Brașov sunt de a se ocupa următoarele posturi:

1. Un post de profesor de limba și literatura maghiară, ca studiu principal, și ca studii auxiliare, română și latina, la gimnasiu. — 2. Un post de profesor pentru limba și literatura franceză, ca studiu principal, și ca studii auxiliare limba română, la scoalele comerciale și reale.
3. Un post de profesor secundar de muzica vocală pentru gimnasiu, scoala comercială și reală și la clasele IV și V de fete, cu care post este împreună și oficiul de instructor și conducător al corului bisericei rom. ort. res. dela St.-Nicolae din Brașov. — 4. Un post de profesor secundar de gimnastică, pentru gimnasiu, scoala comercială și reală, și pentru scoalele normale. — Emolumentele împreună cu aceste posturi sunt: pentru concurenții de sub nr. 1 și 2: Până la obținerea decretului de profesor definitiv (§. 30 legea de instrucțiune din 1883), salariu anual de 700 fl., după aceea în următorii doi ani 800 fl. și de aci înainte salariu constant anual de 900 fl., cuincuenalul de câte 50 fl., cari se vor repeta de 5 ori, și relut de cuartir de 130 fl., cu înaintare în categoria de 170 fl. pe an, precum și drept de pensie conform statutului în vigoare. — Postul de sub nr. 3 este împreună cu salariu anual de 500 fl. dela scoale, eară dela biserica St.-Nicolae cu salariu anual de 600 fl. și 50 fl. pentru note. — Cu postul de sub nr. 4 este împreună un salariu anual de 480 fl. v. a. — Concurenții, cari trebuie să fie de religiea română gr.-or., au să se adreseze până în 15/27 August a. c. la „Eforia scoalelor centrale române ort.-răsăritene“ în Brașov.

— Un post de învățător gr.-or. în comuna Fărășesci, protopresbiteratul Făgetului (Diecesa Caransebeșului). Emolumentele sunt: Salar în bani gata 240 fl.; pentru lemne de încălzit scoala 24 fl.; pașaul pentru scripturistă 6 fl.; pentru conferență 6 fl.; cuartir gratuit și jumătate jugăr grădină pentru legume. — A se adresa până în 3 August st. n. a. c. la dl George Popovici, adm. protopresbiterat, în Cluciova p. u. Bujor.

Economic.

Piața din Sibiu, 8 Iulie Grâu hectolitra 74—80 chilo fl. 6.50 până fl. 6.30, grâu mestecat 68 până 72 chilo fl. 4.30, până fl. 6.10 sâcra 68 până 72 chilo fl. 3.70 până fl. 4.10, orș 68 până 72 chilo fl. — până fl. —, ovės 58 până 64 chilo fl. 2.— până fl. 2.40, cucuruzul 70 până 74 chilo fl. 4.20 până fl. 4.60, mēlaiul 78 până 82 chilo fl. 4.— până fl. 5.—, crumpene 68 până 70 chilo fl. 1.40 până fl. 1.60, semēnță de cânepă 49 până 51 chilo fl. 4.— până fl. 4.50, mazerea 76 până 80 chilo fl. 6.— până fl. 6.50, linte 78 până 82 chilo fl. 10.— până fl. 11.—, fasolea 76 până 80 chilo fl. 4.— până fl. 5.—, pāsāt de grâu 100 chilo fl. 16.— până fl. 17.—, făină Nr. 3 100 chilo fl. 14.—, Nr. 4 fl. 13.—, Nr. 5 fl. 11.—, slānina 100 chilo fl. 54.— până fl. 58.—, unsorarea de porc fl. 56.— până fl. 60.—, sēu brut fl. 20.— până fl. 22.—, lumini de sēu fl. 36.— până fl. 38.—, lumini turnate de sēu fl. 46.— până fl. 48.—, sāpunul fl. 22.— până fl. 24.—, fēn 100 chilo fl. 1.— până fl. 1.20, cânepa fl. 32.— până fl. 35.—, lemne de ars uscate m. cub. fl. 2.— până fl. 3.—, spirțul p. 100 L. % 31 până 33 cr., carnea de vită chilo 40 cr. carnea de vițel 28 până 40 cr., carnea de porc 42 până 46 cr., carnea de berbec 26 până 28 cr., ouă 10 cu 18 până 20 cr.

Piața din Mediaș, 7 Iulie. Grâu hectolitra fl. 5.80 până fl. 6.20; grâu mestecat fl. 4.40 până fl. 4.70; sâcra fl. 3.60 până fl. 3.80; orșul — până fl. —; ovės fl. 2.20 până fl. 2.30; cucuruzul fl. 3.80 până fl. 4.—; semēnță de cânepă fl. 3.— până fl. 3.50; crumpenele fl. 1.80 până fl. 2.—; mēlaiul hectolitra fl. — până fl. 8.—; mazerea fl. 5.— până fl. 5.50; fasolea fl. 3.50 până fl. 3.80; linte fl. — până fl. —; chiminul (sâcra) fl. — până fl. 40.—; sēu brut 100 kilograme fl. 18.— până fl. 22.—; lumini de sēu vērșate fl. 38.— până fl. 46.—; unsorarea de porc fl. 65.— până fl. 70.—; slānina fl. 50.— până fl. 66.—; cânepa fl. 38.— până fl. 40.—; fēn fl. 1.50 până fl. 1.80; sāpunul 100 bucăți fl. 20.— până fl. 36.—; spirțul gradul 9 cr.; carnea de vită chilo 30 până 36 cr.; carnea de vițel 24 până 36 cr.; carnea de porc 44 cr.

Tērgul de rīmători în Steinbruch. În 7 Iulie n. s'a notat: unguresci bētrāni grei — cr. până 45.— cr. unguresci grei, tineri 46.— cr. până 46.1/2 cr., de mijloc 46.1/2 cr. până 47.1/2 cr., ușori 47.— cr. până 47.1/2 cr., marfă țerānescă, grea 44.— cr. până 45.— cr., de mijloc 45.— cr. până 46.— cr., ușorā 46.— cr. până 47.— cr., romānesci de Bakony, grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sērbesci grei 46.— cr. până 47.— cr., transito de mijloc 46.— cr. până 47.— cr., transito ușori 46.— cr. până 47.— cr., in-grāșați cu ghindă — cr. până — cr. per 4% cumpēniți la garā.

Cursul pieței din Sibiu

din 9 Iulie st. n. 1887.

Hārtie-monetă romānă	Cump.	8.65	vēnd.	8.66
Lire turcesci	"	11.35	"	11.40
Imperiali	"	10.35	"	10.40
Ruble rusesci	"	1.12	"	1.10

Bursa de București.

7 Iulie — 4 oare p. m.	Casa	Ultim
Renta rom. per 1875 5%	—	—
Renta romānă amort. 5%	—	—
(Schuldverschreib.)	—	—
Oblig. de Stat. C. F. R. 6%	—	—
Renta rom. (Eur. conv.) 6%	87.70	—
Imprumutul Municipal 5%	—	—
Serisuri func. rurale 7%	—	—
Serisuri func. rurale 5%	—	—
Idem urbane 7%	—	—
" 6%	—	—
" 5%	—	—
Banca Naț. (500 lei vērș. într.)	—	—
Soc. Dacia-Rom. (250 lei vērș.)	—	235.—
Soc. de Asig. Naț. (200 lei vērș.)	—	—
S. cred. mob. r. (250 lei vērș.)	—	—
Soc. r. de con. (250 lei vērș.)	—	—
Oblig. Casei Pensiuilor	—	—
Agio.	15.20	15.25

Schimb

Londra 3 luni	25.20	—
" cek	25.35 1/2	—
Paris 3 luni	99.80	—
" cek	100.50	—
Berlin 3 luni	123.60	—
" cek	124.40	—
Viena	2.25	—
Agio.	15.25	—

Bursa de Budapesta

din 8 Iulie st. n. 1887.

Rentă de aur ung. 6%	101.15
" " " 4%	87.80
" " hārtie " 5%	151.—
Imprumutul căilor ferate ung.	98.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	127.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	115.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	104.50
Bonuri rurale ung.	104.25
" " " cu cl. de sortare	104.50
" " " bānățene-timșene	104.25
" " " cu cl. de sortare	104.75
" " " transilvane	—
" " " croato-slavone	100.—
Despăgubire pentru dijma ung. de vin	122.75
Imprumut cu premiu ung.	122.50
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	81.40
Renta de hārtie austriacă	82.90
" " argint austriacă	113.—
" " aur austriacă	137.—
Losurile anstr. din 1860	835.—
Acțiunile băncei austro-ungare	284.50
" " de credit ung.	280.70
" " " " austr.	—
Argintul	—
Serisuri fonciare ale institut. de cred. și ec. „Albina“	102.—
Galbeni impērătesci	5.92
Napoleon-d'ori	10.02
Mārci 100 imp. germane	62.15
Londra 10 Livres sterlingi	126.65

Bursa de Viena

din 8 Iulie st. n. 1887.

Renta de aur ung. 6%	101.20
" " " 4%	87.95
" " hārtie " 5%	151.80
Imprumutul căilor ferate ung.	98.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	127.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	115.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	104.70
Bonuri rurale ung.	104.70
" " " cu cl. de sortare	104.70
" " " bānățene-timșene	104.70
" " " cu cl. de sortare	104.70
" " " transilvane	104.50
" " " croato-slavone	100.50
Despăgubire pentru dijma ung. de vin	123.—
Imprumut cu premiu ung.	122.75
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	81.50
Rentă de hārtie austriacă	83.25
" " argint austriacă	113.35
" " aur austriacă	137.—
Losuri austr. din 1860	835.—
Acțiunile băncei austro-ungare	284.50
" " de credit ung.	280.75
" " " " austr.	—
Argintul	—
Galbeni impērătesci	5.95
Napoleon-d'ori	10.03
Mārci 100 imp. germane	62.20
Londra 10 Livres sterlingi	126.65

Institut tipografic în Sibiu.

[347] 14

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

- Nr. 1. **Pădureanca.** Novellă de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș. elegant. Un exemplar 40 cr. sau 1 leu nou.
- Nr. 2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nr. 3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Nr. 4. **Piperuș Pētru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 5. **Păcală și Tāndală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Nr. 6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Nr. 7. **Teiu legānat.** Poveste de Gr. Sima al lui Iōn. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 8. **Colăcāritul.** Obiceiurile țeranilor romāni la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Nr. 9. **Fiica a nouē mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Nr. 10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Nr. 11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 12. **Îndērētnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 13. **Blāstēm de mamă.** Legendă populară din giurul Nāsēudului. De George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 14. **Bunica** de Bojena Nēmecovā, tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar 1 fl. sau 3 lei noi.
- Nr. 15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Iōn. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nr. 16. **Din bētrāni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frēmētări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Iōn. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 17. **Pe pāmēntul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 18. **Cāldārușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tānăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 19. **Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 20. **Un pețitor îndērētnic.** Novellă de Björnsterne Björnson, (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Nr. 21. **Prietinul meu Vēntură-Țeară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 22. **Scăpērātoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Nr. 23. **Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Nr. 24. **Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Nr. 25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Nr. 26. **Taina unei vieți.** De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Nr. 27. **Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Nr. 28. **Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Nr. 29. **Sgārçitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Nr. 30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nr. 31. **Nusciul-impērat.** Poveste din popor de „Mārgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Nr. 32. **Dina-impērāteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mārgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Nr. 33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 34. **Spice de aur.** Culese de dascālul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Nr. 35. **Un idil în Roșeni.** Novellă de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 37. **Princesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Nr. 38. **Dina mārgārelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Nr. 39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Nr. 40. **O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vēndētorilor, se dă rabatul cuvenit.

DICTIONAR

român-germân și germân-român

de

Sab. Pop. Barcianu,

odin. paroch gr.-or. în Rēșinari, asesor consistorial etc.

Revidat și complectat

de

Dr. D. P. Barcianu.

Partea I. Romānă-germānă.

704 pagini.

Prețul 2 fl. 50 cr. v. a.

NB. Pentru trimiterea prin postă 20 cr. v. a. de exemplar.

Partea II. germānă-romānă, se află sub presă.

Articolul de lege XXI. din anul 1886.

Despre jurisdicțiuni,

și articolul de lege XXIII. din anul 1886

Despre procedura disciplinară.

Cu explicațiuni și notițe de orientare.

Prețul 40 cr. v. a.

Nr. 38.506./VI. b.

Ordonanțe ministeriale

pentru

introducerea legii comunale

(Art. XXII. din 1886.)

Prețul 12 cr. v. a.

Articolul de lege XXII.

din anul 1886:

Despre comune.

Cu explicațiuni și notițe de orientare.

Prețul 40 cr. v. a.

Tipărituri:

1. Certificate pentru pasaporturi 1 conț (à 25 coale) 40 cr.
2. Inventare 1 conț (à 25 coale) 40 cr.
3. Obligațiuni (cu scara de timbre pentru intabulări) 1 conț (à 25 coale) . 50 cr.
4. Consemnări sumarice despre dări (sommás kimutatás) 1 conț (à 25 coale) 40 cr.
5. Protocoale de zalogire (zálogolási jegyzőkönyv) 1 conț (à 25 coale) . 50 cr.
6. Citațiuni pentru primării comunale 1 conț (à 25 coale) 50 cr.
7. Hagyatéki kimutatás 1 conț (à 25 coale) 60 cr.
8. Filera de inmanuare 1 conț (à 25 coale) 44 cr.
9. Protocol de pertractare 1 conț (à 25 coale) 44 cr.
10. Protocol pentru pasapoarte de vite 1 conț (à 25 coale) 50 cr.
11. Testimoniu pentru scoalele populare una sută 80 cr.
12. Testimonii de scoală 1 conț (à 25 coale) 40 cr.

Antistiile comunale sūnt rugate a ne onora cu comande numēroase.